

ترجمه ایتالیایی آخرین اثر گروس عبدالملکیان

«سده‌گانه خاورمیانه» نهمین اثر گروس عبدالملکیان به ایتالیایی ترجمه شد. آثار این شاعر تاکنون به زبان‌های مختلف مانند انگلیسی، فرانسه‌آلمانی، عربی، سوئدی و گردی ترجمه و منتشر شده است. عبدالملکیان این کتاب را زمستان ۹۳ تا پاییز ۹۷ و طی چهار سال با ساختمان و فضایی متفاوت نوشته است. /مهر



تخریب نقاشی دیواری جورج فلوید

نقاشی دیواری جورج فلوید بر اثر صاعقه تخریب شد. در حالی که مقامات شهری می‌گویند این سازه به علت صاعقه فوریت‌هه اما شاهدان عینی ادعایی کنند علت دیگر رامشده کرده‌اند. در پی این اتفاق، موج گستردگی در فضای مجازی نسبت به عامدانه بودن این اتفاق به راه افتاده است. /فارسی



غذامی بردم، دخترهایی که برایشان از این و آن بول جیزیه فراهم کرده بودم، همه و همه دنیال آمیلوا نسیم دیدند و مرا صدمای زدن. بعد از چند لحظه دوباره از هوش رفتم و دیگر چیزی در خاطرم نماند.

تا این که پس از یک هفته که پیشکان گفته بودند به احتمال ۹۹ درصد از اتفاق عمل زنده بیرون نمی‌آمد، بهدوش آمد. حاج آقا می‌گفت: «خدوم فکر می‌کنم این هم دو سو شمش یعنی، خدا دوباره من شناس برسشن به دنیا را داده است. پیکار سال ۱۳۶۶ که در جبهه از نیان رفت و در سرخانه برگشتیم، یکبار هم سال ۱۳۶۶ که دکترها جوابی کردند اماماندی شدم. شاید منم که خاطراتم ثبت و ضبط شود و بعدش بروم».

جمعه عصر که خبر نماندنش را شنیدم خیلی ناراحت شدم، آرزوی کی در کدام کاش دوباره برگرد و مرگ را گول بزند اما خیر حقیقت داشت. این‌گار سه سومن پیمانه زندگی اش پر شده بود و باید می‌رفت. از طرف دیگر خوشحال بودم که آن همه خاطرات عجیب و جذاب نداشت و بعدهش یک کتاب آنچه از خصوصیات و طیفه‌ام را در قبال حجاج اقبالان انجام دادم. هرچند هیچ‌چیز و قت کتاب خاطرات‌نمی‌تواند تمام نزدیکی آن مرد عاشق را نمایم دهد اما الاقاً خوب شرط‌های مهمی از زندگی او را نشان کانشی با ورامینی یا قمی که می‌توان از سراسلی طبعی مداری را چشید و با فقر دست و پنجه نرم کرد اما زندگی ات بشود یک داستان جذاب پرکشش. آن‌چنان که هرکس خاطرات را بخواند دلش نخواهد کتاب را زمین بگزارد.

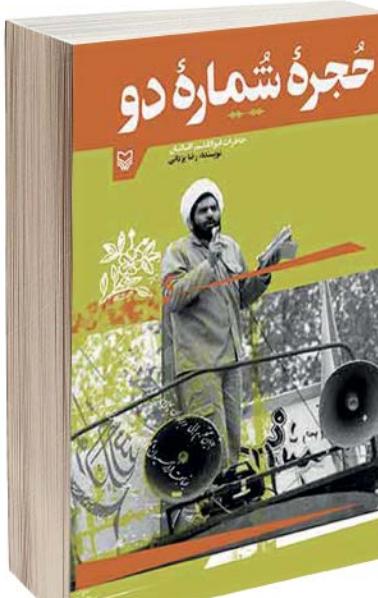
راوی باضافی جوره شماره دو رفت و چیزی‌ای که از او مانده خاطراتی شیرین و عکس‌ها و فیلم‌های برگردانده‌ای هستند که آن‌ها را ساختمان بلند تاریخ انقلاب هستند اما هنوز هم در گوشش‌گوشه‌ای این خاک افرادی هستند که خاطراتشان در گوشش داشتند. آن دختر معلول ذهنی که هر کاری از دستی از دل حرم به سمت دراز شد. آن دست چیزی مثل خاک را در کف دستم گذاشت و صدایی آمد: «این هم دوسومن!»

ناگاهان از پیش سرآموبلانس صدای های به گوشم می‌رسید. در همان حالت بی‌هوشی بلند شدم تا ببینم صدای کیست؛ همه‌آنها کی در سرال های زندگی خدمتی به آنها کرده بودم پشت سرمهشین می‌دویدند. آن دختر معلول ذهنی که هر کاری از دستم برمی‌آمد برایش انجام گردید و می‌گفت: «بابای من رو کجا می‌برد؟» آن جانبازی که چند سال پیش سیلی محکمی به گوشم زده بود، آن پیرزنی که گهگاه برایش بول و

از حجره شماره دو را در حوزه هنری تهران برگزار کنیم، با یکی از مهمنانهای برنامه که از دوستان قدیمی حجاج آقابود تماس گرفتیم و قرار شد هر روزی که او مشخص کند مراسم را بگیریم، گفت اگر درده فجر باشد بتر است. من هم توقيع را بازکردم و با خودم گفتم اگر آخر هفته باشد بهتر است. پنجه شنبه و جمعه که ادارات تعطیل است پس چهارشنبه ۱۵ بهمن را نتیخان را دار کتاب را که در سال ۱۳۹۷ نشسته شد از این کتاب را کس دیگری دارد.

روایت از «حجره شماره دو»

هرکس «حجره شماره دو» خاطرات مرحوم اقبالیان را خوانده به ارتباط قلی ایشان با حضرت زهرا(س) و امام خمینی(ره) پی برد است. اتوسل های راوی به حضرت زهرا(س) و تک خودن هایش به خاطر حجاج آقا روح... این ارتباط اتفاقی بود که در میانه اتفاقی روز رومنی کتاب های مصادف شد با میلان حضرت زهرا(س) و تولد امام خمینی(ره). بهمن سال گذشته تصمیم گرفتیم رامسم رونمایی بودم تا از قید دنیا رها شومن. فرا آمیزه دو شیخ احتمال زنده شدش بکدرصد است اما بعد از یک هفته بروی گردید. خودش می‌گفت: در یکی از زوهای گرم در خانه نشسته بود که نگاهان حس کردم دارم از زمین چادری شوم. هرچند هرچه منظر فراموشی داشتم، این روز بود. فرمیدیم واقعاً نکرد بود مناسب است آن روز بود. فهمیدم واقعاً حضرت زهرا(س) به زندگی این مرد توجه خاصی دارد. شاید همچنان می‌خواهد نگاره احسان بی‌مادری کند.



او بالقاسم اقبالیان را نشناشد اما امروز گمتر شما می‌گوییم و شمامی شوید دودکش. ما بعد از این که نگارش کتاب تمام شد، تمیم داشتم خاطراتش را تا قوت امام خلاصه کنم تا است. روحانی غافل که هرجا باری برای انقلاب باید برداشته می‌شد و خودش رامی‌رساند. چه قبل اتفاق باشد که پاید علیه رژیم پهلوی تبلیغ کند و چه بعد از انقلاب در اعزام رزم‌مند ها به جبهه‌ها من هم یکی از آن دهه هفتادی ها بودم که تا سال ۱۳۹۷ اسمش را نشیدند بودم. یک روز با یکی از دوستانم در اداره حفظ آثار قم کارداشتیم، باین که تجربه‌ای در کارثیت و ضبط خاطرات شفاهی نداشتیم، خیلی بی‌مقدمه گفت: زمینه‌ای هست به نام حاج آقا اقبالیان: خاطرات خوبی دارد. وقت داری خاطراتش را ثبت کنی؟ نم دامن جرا بدن اما و اکر قبول کردم و قرار جلسه اول مصالبه را برای دو سه روز بعد گذاشتیم. عصرهای تابستان ۱۳۹۷ به خانه اش می‌رفتم. از آشنازی اش با شهید با هنرمندی گفت که معلم دبیست‌انش بود و از آیت... سعیدی تعریف می‌کرد که به او توصیه می‌کند طبله شود. از سیلی ای که سال ۱۳۸۱ گوش محمود احمدی نزد از خود از حرف‌هایی که گفت که چهه اتفاقی این روزها در شب ۱۹ ای دی به او زندگی که این چشمی شده بود. از سیلی ای که فلان شده می‌خواهید جلوی شاه بستید؟ بعد از انقلاب، بسیج روحانیون را راهی می‌اندازو می‌شود و سلطه دیدار علماء و امام‌خمینی(ره). صیاد شهزادی را پیش آقای بهاء الدینی می‌برد و آقای رهایی‌دانی را پیش آمد.

در تاریخ شفاهی انقلاب اسلامی و دفاع مقدس، افرادی هستند که با وجود نقص بسزاو تأثیرگذار شان در رویدادهای این برده‌های مهم تاریخی، نامشان همچنان مغفول ماندند. است: افرادی که در طول بیش از ۳ سال که از ایوان چنگ‌تحمیلی می‌گذرد، نه به ثبت خاطرات شان پرداخته‌اند و نه کسی سراغ آنها را در روحانیت در درحال که گنجینه‌های مهمی از تاریخ شفاهی در پادشاهیان خاکسوز خود را درآم آرام غبار فرموشی برآنها می‌شنیشند. اگر کسی سراغ این گنجینه‌ها نزدیک باشد، بخش مهمی از تاریخ انقلاب اسلامی و دفاع مقدس مغفوک خواهد ماند. یکی از افراد حجت‌الاسلام ابوالقاسم اقبالیان است که چند روز پیش از نیارت و به ایران شهیدش پیوست.

تاریخ شفاهی اقبالیان اسلامی و دفاع مقدس قم، بگذارند و بای خاطرات صحنه‌گرانان اقمعی انقلاب در قم بشنیدن و بیش از ۴۰ سال پیش از آن که فصت از دست در گمراهی از اتفاقی این روزه است. بروند این گنجینه‌های شفاهی را ثبت و ضبط کنند. با این که مکتر رزمند قدری است که پارادین عرصه هنوز هم نیازمند افرادی است که پارادین عرصه